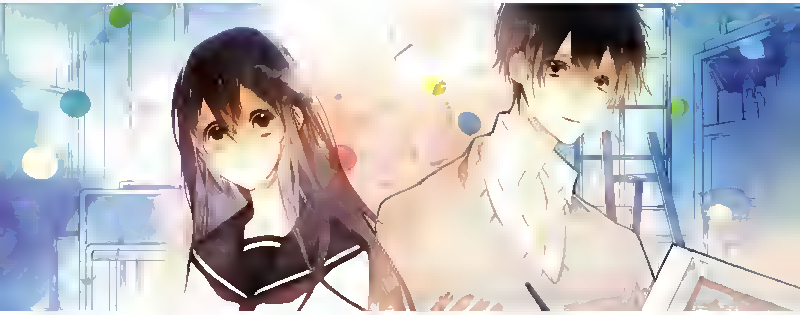


FIRST LOVE CANVAS

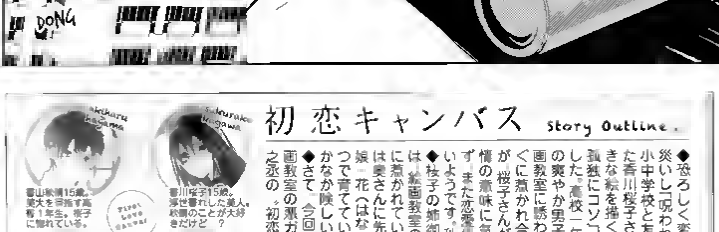
BY MAMIYA AKAZA

SCANNING 10TH MYSTERY
TRANSLATING HAMSTERGOD
PROOFREADING EMBERGEM
CLEANING & REDRAWING STARRYNIGHT
TYPESETTING AI SAKURA
QUALITY CHECKING RUKAYEX

年下好き必見！
A MUST-SEE!
短期集中連載感動の最終譚！
She likes younger boys? The last chapter of the moving short serialization!
SHE HAS A SCARY GLARE,
目つき悪いし、
USES BAD LANGUAGE,
口も悪いし、
PICKS FIGHTS
ケンカっぱやいし、
AND SHE'S BIGGER THAN ME
俺よりデカくて強え。
She's older than me, and I like her.
Because I know she's more caring and delicate than anyone....
A refreshing story about young love, drawn by Samamiya Akaza♥
初恋キャンバス
サマミヤアカザ
First Love Canvas...
～晩夏～
「初恋キャンバス」は11月26日発売予定デス♥
サマミヤアカザの大人気コミックス！
全寮制学校ストーリー
「鳥籠シンドローム」全2巻発売中！

初恋キャンバス

Story Outline.


Sakurai Kaede
Hatsuno Yuki
Kuroki Ryo
Sato Miyuki
Tsukishima Kaoru
Kuroki Ryo
Sato Miyuki
Tsukishima Kaoru
Hatsuno Yuki
Sakurai Kaede

YUKINOJOU, YOU GOING HOME?
SEE YOU NEXT WEEK
YUKINOJOU-KUN'S KIND OF MATURE AND COOL ISN'T HE?
ALSO, HE CAN DRAW WELL AND HE'S A BAD BOY!
So stupid
EHH!? WHO?
SHE'S NOT FROM THIS SCHOOL
BUT I HEARD YUKINOJOU-KUN HAS SOMEONE HE LIKES!
3
So noisy
idiotic.
. YOU'RE BLOCKING THE EXIT.

Even if you brats say I'm mature,
There's no point.
OI, BRAT!
YOU'RE LATE!
YOU KNOW HOW LONG I WAITED?
EVEN ELEMENTARY SCHOOLERS ARE BUSY, YOU KNOW!
DON'T LUMP ME TOGETHER WITH A NEET!
ALSO, I NEVER PROMISED I'D MEET YOU!
EEEEH, BUT I WAS BORED BY MYSELF IN THE CLASSROOM!
HARU AND THE OTHERS ARE GONNA COME LATER, SO...
WALKS STRAIGHT PAST

YOSHIHARU WENT TO SAKUYA-SAN'S PLACE
Ah.
It's like that
HOTARU I WANT ICE CREAM TREAT ME
HAA!?
RUSTLE
This hasn't changed for two years.
Sometimes Hotaru comes to pick me up.
WHAT FLAVOR IS THAT?
NASHI
We go to the art classroom together while talking about meaningless things.
However, that day..
What we saw was different

WHAT'S THIS...
SOMEONE SCRIBBLED ON THE CLASS-ROOM!
GEH... WHEN I WENT OUT, THERE WAS NOTHING!
WHAT IS THIS... WHO DID IT?
HMM.
THIS IS TERRIBLE...
I THINK I'VE SEEN SCRIBBLES LIKE THIS SOMEWHERE BEFORE, BUT...
Ha? You! Could it be you're on someone's bad side?
THERE ARE TOO MANY POSSIBILITIES, SO I DON'T KNOW

WHAT ARE YOU GONNA DO IF SOMETHING HAPPENS...?
B... BE CAREFUL..!
grab
WHAT? YOU WORRIED ABOUT ME?
IT'S OKAY!
IF YOU'RE EVER IN DANGER..
I'LL PROTECT YOU!
I DIDN'T MEAN THAT!
HOTARU, YOU IDIOT!
OI, WHAT'S WITH THAT FACE! AT LEAST SAY "THANK YOU"!
Ahh.

IT WASN'T ME!
COULD IT BE, YOU...
Why do I get accused right away?
SFX THUD
O... OI..
SHIT... I DON'T HAVE MONEY TO CALL A REPAIRMAN...
Tch!
!
WHAT'S WITH THOSE SCRIBBLES ...?
ALRIGHT, YUKINOJOU! I'VE GOT A SPECIAL JOB FOR YOU!
WAIT... YOU'RE NOT GONNA MAKE ME ERASE IT ARE YOU?
GRU
GK
THE RULES AT MY PLACE SAY THAT THE YOUNGEST SHOULD DO THIS KIND OF THING!
OUTRAGEOUS
BUT IF YOU SAY IT LIKE THAT, THAT'S HANA!
THERE'S NO WAY I CAN LET HANA DO IT!

……
……
ALSO, YOU'RE THE ONE WHO SPECIALIZES IN THIS STUFF, RIGHT?
Shit the wall's white so it's pretty obvious
Don't make me
remember things I don't want to...
9
A bucket!!
ACTUALLY
I CAN'T REMOVE IT!
Hotaru and Yoshiharu are both treating me like a brat!
Shit...
Shit

179cm
147cm
Kuh...
.....NO NEED.
I HEARD FROM YOSHI-NII. I'LL HELP YOU!
HERE.
Shit...
AH, YUKINOJOU-KUN! GOOD MORN-
AAAAAH
DON'T CALL MY NAME SO NONCHALANT-LYYY!
Shit!
GLARE

I... QUIT!
How can I keep standing this!
Everyone's treating me like a brat!
It's pissing me off...
...quit
REALLY! I REALLY WON'T COME BACK ANY-MORE!
I WON'T ERASE THE SCRIBBLES FROM THE WALL, EITHER!
What's with this...
Haru about tomorrow
COME ON, STOP ME!

SLAM
YU... YUKI-NOJOU-KUN
AAH, JUST LET HIM BE!
HE SOMETIMES THROWS TANTRUMS LIKE THAT
Cuz he's a brat
Why didn't they even try to stop me!?
THUD
SFX THUMP
For Good
WHAT'S WITH THEM...
12

gachunk
gachunk
gachunk
gachunk
BUT SINCE I'VE REACHED THIS POINT
crackle
I'M ALREADY SICK OF THEM
CONVE-NIENCE STORE MENTOS
THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!
YUKINOJOU?
I DON'T REALLY WANT TO EAT HOME MADE FOOD ANYWAY
MUNCH
YOSHI-NII WAS REALLY ANGRY.
BECAUSE YOU SUDDENLY DISAPPEARED LIKE THAT,

Good... Nothing happened.

I SUDDENLY GOT KICKED IN THE STOMACH!
ME TOO WHEN I FIRST MET HOTARU,
THAT'S TRUE...
I MEAN... IT SEEMS LIKE HOTARU WOULD HAVE MANY ENEMIES...
15
"IS IT YOU...?"
"THE BRAT WHO HAS BEEN SCRIBBLING ON WALLS AROUND HERE."
COUGH COUGH
COUGH COUGH
COUGH
SOMEONE CALLED ME AND I TURNED AROUND KICKING AN ELEMENTARY SCHOOLER...
WHAT'S WITH THAT...
"KICKING ME LIKE THAT, OUT OF NOWHERE"
"THAT HAS NOTHING TO DO WITH YOU!"
"WHO THE HELL ARE YOU!?"
At that time,
Trying to let everything out, I scribbled on walls all over the town.
That time...
"OH YES IT HAS!"
SFX: GUI

I met Hotaru.
"HA? YOU THINK SINCE YOU DON'T CARE I'M GONNA FORGIVE YOU, 'CAUSE YOU'RE A KID?"
"YOU'RE REALLY UNCOOL, HUH"
"THERE WAS SPRAY ON A FLOWER I LOOKED FORWARD TO SEEING GROW!"
A FLOWER!?
"LIKE I CARE"
We kept repeating that.
I answered, and we fought.
Since then, every time we met somewhere in the city, I got kicked.
And she got angry.
My excuses about being lonely and unsatisfied seemed stupid then
So I stopped scribbling.
And, naturally,
I spent a lot of time with Hotaru.

But,
Actually...
Since we spent more time together, I knew.
Hotaru is cool.
Hotaru is strong
HEY... AKIHARU!
HM?
AM I TOO MUCH OF A BRAT TO PROTECT HOTARU...?
WHY DO YOU THINK THAT?
I THINK THE OPPOSITE THAT YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN PROTECT HER.

I'VE NEVER SEEN THEM
YOU WANT TO PROTECT HER BECAUSE YOU KNOW HER WEAKNESSES RIGHT?
EH...?
I TOLD YOU I QUIT WHY WOULD I COME...?
WELL I HAVE TO GO WORK NOW
WILL YOU COME TO THE CLASSROOM TOMORROW?
THEN YOU'RE FREE?
I'M GOING SOMEWHERE TOMORROW WANT TO COME WITH ME?
IT'S OKAY
YOU CAN PROTECT HOTARU!

.....I'LL COME.
THANK YOU FOR COMING AS A VOLUNTEER TODAY!
WE WANT YOU TO DRAW THIS DESIGN ON THIS CLOTH
WE'LL LEAVE IT TO YOU!
Yeah... I'll forgive Akiharu.

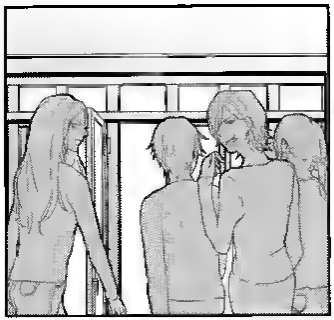
These aunties heard you'd be coming today. so we ran right over!
Akiharu-kun-!
groan
If you have any troubles. tell your aunties!
I shouldn't have come!

WHAT IS THIS...
IT SEEMS THAT BECAUSE OF THE BUDGET THE SHOPPING DISTRICT COULDN'T MAKE A SALE BANNER

Kyaaa!
ALSO... MY WEAKNESS, A BAND OF AUNTIES...
GROOOAN...
Smile
THANK YOU VERY MUCH.
whisper
HEY... THAT KID...
YOU KNOW SASAKI'S KID...
THERE'S JUST THE MOTHER AND SON, RIGHT? AND THE MOTHER KEEPS PLAYING AROUND.
AND THAT KID! HE USED TO SCRIBBLE ALL OVER THE TOWN AND CAUSED A LOT OF TROUBLE!
HE ALSO SNUCK OUT OF THE FESTIVAL EARLY A WHILE AGO...
OH NO... WHAT IF HE SCRIBBLES ON THE BANNER?
I shouldn't...
have come...
OI! YOU OLD HAGS!

SFX: SLAM
Hotaru...?
YOU TALKING ABOUT YUKI-NOJOU?
WAIT JUST A MINUTE...! WHAT'S WITH THAT ATTITUDE TOWARD YOUR ELDERS?
HAA?
AREN'T YOU HIGH AND MIGHTY, TALKING ABOUT AN ELEMENTARY SCHOOLER LIKE THAT!
WHAT'S WITH YOUR ATTITUDE?
DID HE DO SOMETHING BAD?
AFTER YOU CAME HERE FOR AKIHARU!
YOU'RE IN THE WAY, SO GO HOME!

Shoo Shoo
TAKE RESPONSIBILITY AND FINISH IT BY TOMORROW!
YEAH, ALL OF YOU GO AWAY!



H... HMPH!
THEN YOU DO IT BY YOURSELVES
WE'LL BE GOING HOME NOW

IT'S OKAY...
SOMETHING HAPPENED, RIGHT?

...SORRY... I'LL TAKE RESPONSIBILITY
Everyone except us left
Ehe

HOTARU! !
!!
AH HARU!

.....
OI YUKINO-JOU
YOU ALRIGHT?
ROGER!
Ah that's right!
KAGAWA-SAN HAS ARRIVED AT THE STATION SO I'LL GO GET HER.
What am I..
going to protect...!?
because of me...
HOTARU... I'M SORRY.
It's my fault...
23
IDIOT.
IT'S NOT YOUR FAULT!
YOU QUIT WRITING ON WALLS, AND EVEN ERASED EVERYTHING! YOU PUT AN END TO IT.
THE WEIRD ONES ARE THOSE BLAMING YOU!

They didn't blame me or Hotaru..
Akiharu and Sakurako, too.
I'm the only one being protected..
Sakurako! That color is

I'm the only one who's a brat...
YOU... CAN JUST CALL ME THAT.
IT'S OKAY...
AH YUKI-NOJOU-KUN I'LL GO GET MORE PINK
@;SP!
I-I-I'm sorry.. Not Yukinojou-kun, but uh uhm
A-again !!

IT'S DONE!
I won't use being a child as an excuse anymore...
I want to become an adult already!
NOW WE JUST HAVE TO LEAVE IT TO DRY.
I'LL BRING IT AFTER THE CLASS ENDS TOMORROW.
OLD HAGS! WE HAVE FULFILLED OUR PROMISE...!
Put that away, Please!
IT HAS.. BECOME COLDER, HUH.
IT'S ALREADY FALL.

THEY WERE THE SAME, I THINK.
I THOUGHT I'D SEEN THEM SOMEWHERE BEFORE.
ON THE WALLS IN MY NEIGHBORHOOD.
RIGHT... ABOUT THOSE SCRIBBLES YESTERDAY.
YOU DO YOU MEAN...
AH SHIT! I FORGOT MY WALLET!
THEY'RE ON THE SHUTTERS OF MY FAVORITE RAMEN SHOP TOO SO...
MAYBE IT'S MY FAULT AFTER ALL...
26
I've got a very bad... feeling about this...
HOTARU!?
YOU GUYS GO ON AHEAD!
I'LL GO GET IT.

「初恋キャンバス」へのファンレターをお送りください。
〒102-8078 株式会社 角川書店
月刊あすか編集部気付 サミヤアカザ先生

WHY DID YOU COME, TOO!?
AH?
HOTARU!
WHY...?
I MEAN, YOU...
AS I THOUGHT...
HE SHOWED HIMSELF...
!

SHOW YOUR UGLY FACE!
MESSING AROUND LIKE THAT
gmn
SFX CLATTER
HOTARU!! WAIT!
FO-UND YOU!

someone like that...
A guy who does things like this...
HOTARU!?
DON'T LET HIM GET AWAY!
DASH
Obviously, you shouldn't chase after him!
Stupid Hotaru!
WH-WHAT'S WITH YOU!? DON'T COME AFTER ME!

HAA?
WHEN DID I...
They're here!
YOU CRITICIZED MY DRAWINGS!
I-IT'S ALL YOUR FAULT, YOU KNOW!
WHAT'S WITH THESE DRAWINGS?
IF YOU SUCK SO MUCH, THEN DON'T DRAW IN PUBLIC PLACES!
DURING A WALK
.....
YOU MEAN, YOU FOLLOWED ME AROUND JUST BECAUSE OF THAT?
UGH
AND YOU SCRIBBLED ON THE PLACES I VISITED TOO?
SERIOUS
DIE.

...TCH!
DON'T FUCK WITH ME!
HOTARU!

MOVE!
LET ME HIT HER!
32
WIPE...
I'M NOT GONNA MOVE...
SFX: THUP!
WHA...

I WON'T FORGIVE YOU IF YOU LAY A FINGER ON HOTARU...!
IF YOU WANNA HIT SOMEONE SO BAD,
THEN HIT ME UNTIL YOU'RE SATISFIED!
..TCH!

SHIVER...
SHIVER...
Let's talk properly the next time we meet!
About many things...
SINCE I HAVE NO CHOICE, I'LL LET YOU GO TODAY.
A NUISANCE APPEARED, SO

SFX: MENACING...
I-I'll remember this!
Idiot!
Idiot!!
Hmph!
I'LL MAKE HIM ERASE THE DRAWINGS ON THE CLASSROOM!
I WON'T FORGIVE HIM!

WAS ... WAS I A NUISANCE ...?
I couldn't think of anything...
I just... wanted to save Hotaru, and...
...HA?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

AKIHARU... I
I DON'T THINK I'LL EVER BE THE ONE TO PROTECT HOTARU
IF YOU WEREN'T THERE, I'D PROBABLY HAVE BEEN TAKEN BY THE POLICE!
I could've killed him.
sigh
THAT!?
KILL HIM!?
WOOSH

THANKS...
FOR PROTECT-ING ME.

You
protect Hotaru!
YOU WERE SO COOL!
I want to protect that Hotaru...
she looks so sad
when she looks at Yoshiharu...
but whenever someone mentions Sakuya-san...
Hotaru is strong.
become stronger.
HOTARU
YOU'RE HEAVY
I'll...
wait for me...
I'm still a brat, but...

ALRIGHT THEN LET'S GO HOME...
THAT'S RIGHT! YOU'RE ALONE TODAY, TOO, RIGHT?
WANT ME TO COME OVER AND MAKE SOMETHING?
REALLY!?
Someday,
I'll protect Hotaru from everything that hurts her...
WAIT CAN YOU EVEN COOK...?
I DON'T WANNA EAT SOMETHING WEIRD...
YOU PICKIN' A FIGHT?

Hey Hotaru...

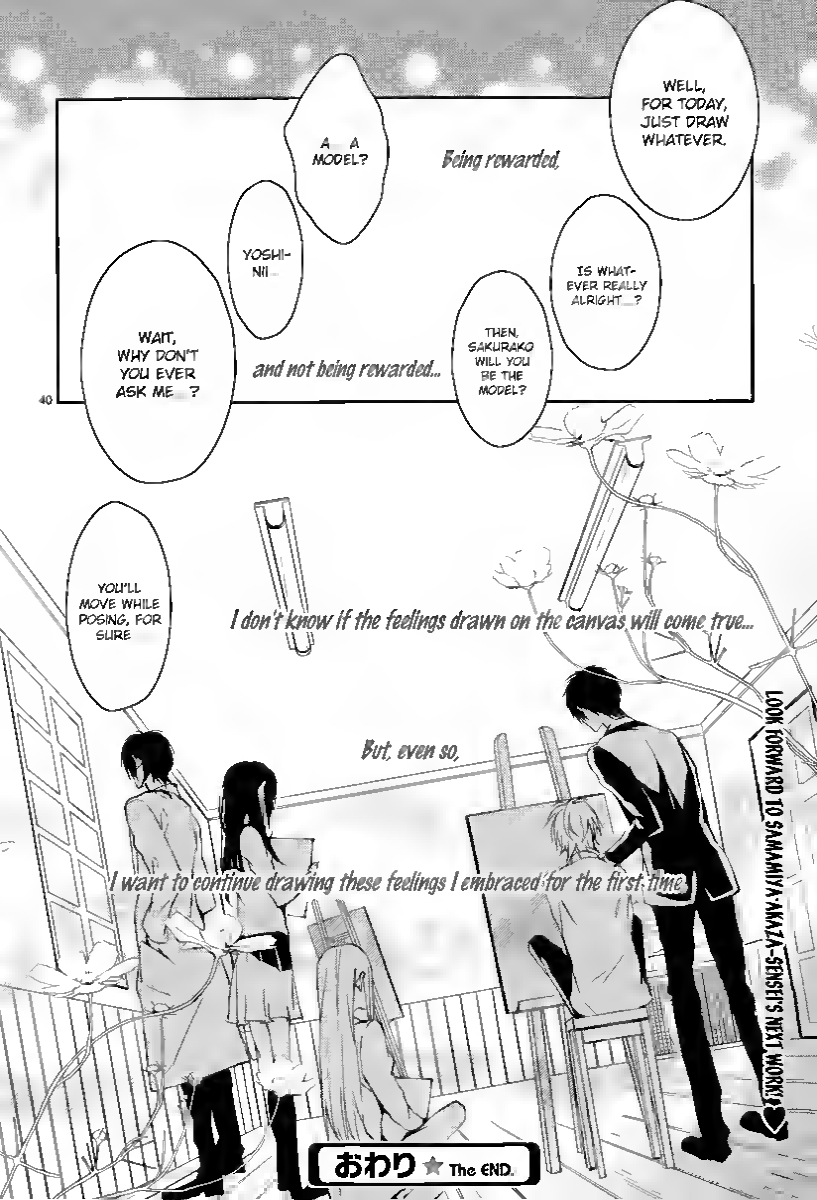
WELL... I CAN'T COOK AS WELL AS SAKUYA-SAN..

I'll say cheeky stuff, and you'll get angry.
I'll say something stupid, and we'll laugh.
WHAT ARE YOU STANDING THERE FOR?
LET'S GO!
When you're feeling down,
I'll be by your side.

I'll be by Hotaru's side, so she can forget all the painful things!
THEN, LET'S GO TO THE SUPER-MARKET!
I WANT HAMBUR-GERS!
A brat like me can only do so much.

Just as Hotaru's always by my side during my hard times.
.....

YU... YUKINO-JOU-KUN! WELCOME BACK!
YUKINOJOU... WELCOME BACK...
...I'M HOME
SFX: KER-CHAK...
ガチャ
WHAT'S WITH YOU ALL... YOU'VE ALREADY GATHERED?


Being rewarded,
and not being rewarded...
WELL, FOR TODAY, JUST DRAW WHATEVER.
IS WHAT-EVER REALLY ALRIGHT...?
THEN, SAKURAKO WILL YOU BE THE MODEL?
A...A MODEL?
YOSHI-NII...
WAIT, WHY DON'T YOU EVER ASK ME...?
YOU'LL MOVE WHILE POSING, FOR SURE
I don't know if the feelings drawn on the canvas will come true...
But, even so,
I want to continue drawing these feelings I embraced for the first time.
おわり ★ The END.

LOOK FORWARD TO SAMAMIYA-AKAZA-SENSEI'S NEXT WORK!

HELP!

FALLEN SYNDICATE
IS LOOKING FOR...

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS!!!!

FOR DEVIL SUMMONER
& SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII

& REDRAWERS

PLEASE APPLY!!

https://fallensyndicate.wordpress.com/
fallensyndicatescans@gmail.com